**Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**
2019-2024

*Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων*

**2022/0132(COD)**

18.10.2022

# ***I
# ΣΧΕΔΙΟ ΕΚΘΕΣΗΣ

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008, (ΕΚ) αριθ. 810/2009 και (ΕΕ) 2017/2226 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1683/95, (ΕΚ) αριθ. 333/2002, (ΕΚ) αριθ. 693/2003 και (ΕΚ) αριθ. 694/2003 του Συμβουλίου και της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν, όσον αφορά την ψηφιοποίηση της διαδικασίας χορήγησης θεωρήσεων
(COM(2022)0658 – C9-0165/2022 – 2022/0132(COD))

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

Εισηγητής: Matjaž Nemec

## *Υπόμνημα για τα χρησιμοποιούμενα σύμβολα*

| | |
|---|---|
| * | Διαδικασία διαβούλευσης |
| *** | Διαδικασία έγκρισης |
| ***I | Συνήθης νομοθετική διαδικασία (πρώτη ανάγνωση) |
| ***II | Συνήθης νομοθετική διαδικασία (δεύτερη ανάγνωση) |
| ***III | Συνήθης νομοθετική διαδικασία (τρίτη ανάγνωση) |

(Η ενδεικνυόμενη διαδικασία στηρίζεται στη νομική βάση που προτείνεται στο σχέδιο πράξης)

## *Τροπολογίες σε σχέδιο πράξης*

**Τροπολογίες του Κοινοβουλίου σε δύο στήλες**

Η διαγραφή κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στην αριστερή στήλη. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** και στις δύο στήλες. Το νέο κείμενο σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** στη δεξιά στήλη.

Η πρώτη και η δεύτερη γραμμή της επικεφαλίδας κάθε τροπολογίας προσδιορίζουν το σχετικό τμήμα του εξεταζόμενου σχεδίου πράξης. Εάν μία τροπολογία αναφέρεται σε ήδη υφιστάμενη πράξη την οποία το σχέδιο πράξης αποσκοπεί να τροποποιήσει, η επικεφαλίδα περιέχει επιπλέον και μία τρίτη και μία τέταρτη γραμμή που προσδιορίζουν αντίστοιχα την υφιστάμενη πράξη και τη διάταξή της στην οποία αναφέρεται η τροπολογία.

**Τροπολογίες του Κοινοβουλίου με μορφή ενοποιημένου κειμένου**

Τα νέα τμήματα του κειμένου σημαίνονται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες***. Τα τμήματα του κειμένου που απαλείφονται σημαίνονται με το σύμβολο ▌ ή με διαγραφή. Η αντικατάσταση κειμένου σημαίνεται με ***πλάγιους έντονους χαρακτήρες*** που υποδηλώνουν το νέο κείμενο και με διαγραφή του κειμένου που αντικαθίσταται.
Κατ' εξαίρεση, δεν σημαίνονται οι τροποποιήσεις αυστηρά τεχνικής φύσης που επιφέρουν οι υπηρεσίες κατά την επεξεργασία του τελικού κειμένου.

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

**Σελίδα**

ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....5

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ.....32

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ Ή ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΕΘΕΣΑΝ ΤΙΣ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΕΙΣΗΓΗΤΗ .....35

## ΣΧΕΔΙΟ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΥ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 767/2008, (ΕΚ) αριθ. 810/2009 και (ΕΕ) 2017/2226 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1683/95, (ΕΚ) αριθ. 333/2002, (ΕΚ) αριθ. 693/2003 και (ΕΚ) αριθ. 694/2003 του Συμβουλίου και της σύμβασης εφαρμογής της συμφωνίας του Σένγκεν, όσον αφορά την ψηφιοποίηση της διαδικασίας χορήγησης θεωρήσεων**
**(COM(2022)0658 – C9-0165/2022 – 2022/0132(COD))**

**(Συνήθης νομοθετική διαδικασία: πρώτη ανάγνωση)**

*Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*,

– έχοντας υπόψη την πρόταση της Επιτροπής προς το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο (COM(2022)0658),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 2, το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 79 παράγραφος 2 στοιχείο α) της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σύμφωνα με τα οποία του υποβλήθηκε η πρόταση από την Επιτροπή (C9-0165/2022),

– έχοντας υπόψη το άρθρο 294 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

– έχοντας υπόψη το άρθρο 59 του Κανονισμού του,

– έχοντας υπόψη την επιστολή της Επιτροπής Προϋπολογισμών,

– έχοντας υπόψη την έκθεση της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων (A9-0000/2022),

1. εγκρίνει τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση όπως παρατίθεται κατωτέρω·

2. ζητεί από την Επιτροπή να υποβάλει εκ νέου την πρόταση στο Κοινοβούλιο, αν την αντικαταστήσει με νέο κείμενο, αν της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις ή αν προτίθεται να της επιφέρει σημαντικές τροποποιήσεις·

3. αναθέτει στην Πρόεδρό του να διαβιβάσει τη θέση του Κοινοβουλίου στο Συμβούλιο, στην Επιτροπή και στα εθνικά κοινοβούλια.

**Τροπολογία 1**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 8**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (8) Οι αιτούντες θεώρηση θα πρέπει να μπορούν να υποβάλλουν την αίτησή τους, να παρέχουν τα δεδομένα που απαιτούνται στο έντυπο της αίτησης, να παρέχουν ***σαρωμένο*** αντίγραφο του ταξιδιωτικού εγγράφου και να παρέχουν δικαιολογητικά έγγραφα και ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση σε ψηφιακή μορφή μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων. Για να μπορούν οι αιτούντες να αποθηκεύουν πληροφορίες σχετικά με την αίτησή τους, η πλατφόρμα ηλεκτρονικής υποβολής αιτήσεων θα πρέπει να μπορεί να αποθηκεύει προσωρινά δεδομένα. Μόλις ο αιτών υποβάλει την ηλεκτρονική αίτηση και τα κράτη μέλη προβούν στους κατάλληλους ελέγχους, ο φάκελος της αίτησης θα διαβιβάζεται στο εθνικό σύστημα του αρμόδιου κράτους μέλους και θα αποθηκεύεται εκεί. Τα προξενεία θα συμβουλεύονται τις πληροφορίες που αποθηκεύονται σε εθνικό επίπεδο και θα προωθούν μόνο τα απαιτούμενα δεδομένα στο κεντρικό VIS. | (8) Οι αιτούντες θεώρηση θα πρέπει να μπορούν να υποβάλλουν την αίτησή τους, να παρέχουν τα δεδομένα που απαιτούνται στο έντυπο της αίτησης, να παρέχουν ***ηλεκτρονικό*** αντίγραφο του ταξιδιωτικού εγγράφου και να παρέχουν δικαιολογητικά έγγραφα και ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση σε ψηφιακή μορφή μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων. Για να μπορούν οι αιτούντες να αποθηκεύουν πληροφορίες σχετικά με την αίτησή τους, η πλατφόρμα ηλεκτρονικής υποβολής αιτήσεων θα πρέπει να μπορεί να αποθηκεύει προσωρινά δεδομένα. Μόλις ο αιτών υποβάλει την ηλεκτρονική αίτηση και τα κράτη μέλη προβούν στους κατάλληλους ελέγχους, ο φάκελος της αίτησης θα διαβιβάζεται στο εθνικό σύστημα του αρμόδιου κράτους μέλους και θα αποθηκεύεται εκεί. Τα προξενεία θα συμβουλεύονται τις πληροφορίες που αποθηκεύονται σε εθνικό επίπεδο και θα προωθούν μόνο τα απαιτούμενα δεδομένα στο κεντρικό VIS. |

Or. en

**Τροπολογία 2**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 14**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (14) Ειδικές διατάξεις που θα πρέπει να εφαρμόζονται σε μεμονωμένες περιπτώσεις για ανθρωπιστικούς λόγους θα μπορούσαν να καλύπτουν ζητήματα ψηφιακής προσβασιμότητας. | (14) Ειδικές διατάξεις που θα πρέπει να εφαρμόζονται σε μεμονωμένες περιπτώσεις για ανθρωπιστικούς λόγους θα μπορούσαν να καλύπτουν ***άτομα με*** ζητήματα ψηφιακής προσβασιμότητας ***ή περιορισμένο ψηφιακό γραμματισμό***. ***Θα πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή στα άτομα με αναπηρία.*** |

Or. en

**Τροπολογία 3**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 16 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(16α) Σε ορισμένες τρίτες χώρες, η διαδικτυακή κάλυψη εξακολουθεί να είναι εξαιρετικά περιορισμένη. Θα πρέπει να δίδεται ιδιαίτερη προσοχή σε περιπτώσεις κατά τις οποίες υποβάλλονται περισσότερες από μία αιτήσεις από την ίδια τοποθεσία και την ίδια διεύθυνση IP. Η επισήμανση κάποιας διεύθυνσης IP δεν θα πρέπει να οδηγεί αυτομάτως στον αποκλεισμό της αίτησης θεώρησης.*** |

Or. en

**Τροπολογία 4**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 17**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (17) Η καταβολή του τέλους θεώρησης θα πρέπει να πραγματοποιείται με τη χρήση πύλης τρίτου που συνδέεται με την πλατφόρμα ***ηλεκτρονικής*** υποβολής αιτήσεων και οι πληρωμές θα μεταφέρονται απευθείας στο κατάλληλο κράτος μέλος. Τα δεδομένα που απαιτούνται για την εξασφάλιση της ηλεκτρονικής πληρωμής δεν θα πρέπει να αποτελούν μέρος των δεδομένων που αποθηκεύονται στο VIS. | (17) Η καταβολή του τέλους θεώρησης θα πρέπει να πραγματοποιείται με τη χρήση πύλης τρίτου που συνδέεται με την ***ενωσιακή*** πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων και οι πληρωμές θα μεταφέρονται απευθείας στο κατάλληλο κράτος μέλος. Τα δεδομένα που απαιτούνται για την εξασφάλιση της ηλεκτρονικής πληρωμής δεν θα πρέπει να αποτελούν μέρος των δεδομένων που αποθηκεύονται στο VIS. |

Or. en

**Τροπολογία 5**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(18α) Η τοπική συνεργασία Σένγκεν θα πρέπει επίσης να καθορίζει σε συγκεκριμένες περιπτώσεις τη χρήση ευρέως ομιλούμενων ανεπίσημων γλωσσών στη διαδικασία χορήγησης θεωρήσεων ή για τη μετάφραση του εντύπου αίτησης. Η τοπική συνεργασία Σένγκεν θα πρέπει επίσης να καθορίζει διαδικασίες όσον αφορά τη διαβίβαση ηλεκτρονικών δεδομένων για εξωτερικούς παρόχους υπηρεσιών ή να εκπροσωπεί τα κράτη μέλη σε περιπτώσεις όπου, βάσει της τοπικής νομοθεσίας, τρίτες χώρες απαγορεύουν τις εν λόγω διαβιβάσεις εκτός της επικράτειάς τους.*** |

Or. en

**Τροπολογία 6**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 20**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (20) Όταν το αρμόδιο προξενείο ή οι κεντρικές αρχές του αρμόδιου κράτους μέλους κρίνουν ότι είναι υπεύθυνες για την εξέταση της αίτησης, θα πρέπει να την αποδέχονται και τα δεδομένα θα πρέπει να εισάγονται στο εθνικό σύστημα από την προσωρινή αποθήκευση όπως ορίζεται στον κανονισμό για το VIS και να διαγράφονται από την προσωρινή αποθήκευση, εξαιρουμένων των δεδομένων επικοινωνίας. | (20) Όταν το αρμόδιο προξενείο ή οι κεντρικές αρχές του αρμόδιου κράτους μέλους κρίνουν ότι είναι υπεύθυνες για την εξέταση της αίτησης, θα πρέπει να την αποδέχονται και τα δεδομένα θα πρέπει να εισάγονται στο εθνικό σύστημα από την προσωρινή αποθήκευση όπως ορίζεται στον κανονισμό για το VIS και να διαγράφονται από την προσωρινή αποθήκευση, εξαιρουμένων των δεδομένων επικοινωνίας. ***Κάθε κράτος μέλος θα πρέπει να ορίζει μια αρμόδια αρχή η οποία θα θεωρείται υπεύθυνη επεξεργασίας δεδομένων και θα πρέπει να*** |

| | |
|---|---|
| | ***έχει την κεντρική ευθύνη για την επεξεργασία των δεδομένων από το εν λόγω κράτος μέλος.*** |

Or. en

**Τροπολογία 7**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 28**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (28) Η ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων θα πρέπει να περιλαμβάνει μια λειτουργική δυνατότητα για τους αιτούντες να επαληθεύουν ***τις ψηφιακές*** τους ***θεωρήσεις***. | (28) Η ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων θα πρέπει να περιλαμβάνει μια λειτουργική δυνατότητα για τους αιτούντες να επαληθεύουν ***την ισχύ των ψηφιακών*** τους ***θεωρήσεων***. |

Or. en

**Τροπολογία 8**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 37**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (37) Για να ***διασφαλιστεί ότι το έντυπο αίτησης και τα έντυπα απόρριψης καλύπτουν όλες τις πιθανότητες είτε*** ο ***αιτών θεώρησης υποβάλλει την αίτησή του μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων είτε όχι***, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης ***κατ' εξουσιοδότηση*** πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ώστε να ***τροποποιεί τον κατάλογο των πληροφοριών που θα πρέπει*** να ***περιέχει η ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων*** και να ***τροποποιεί τα κατάλληλα τυποποιημένα έντυπα*** και ***μορφότυπους***. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά | (37) Για να ***τροποποιηθούν ορισμένες λεπτομερείς τεχνικές πτυχές του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009 και για να συμπληρωθεί*** ο ***κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008***, θα πρέπει να ανατεθεί στην Επιτροπή η εξουσία έκδοσης πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, ώστε να ***επικαιροποιεί το έντυπο αίτησης, να τροποποιεί το έντυπο απόρριψης,*** να ***καθορίζει τις απαιτήσεις της υπηρεσίας ασφαλούς λογαριασμού*** και να ***καθορίζει το περιεχόμενο των απλουστευμένων εντύπων αίτησης για την επιβεβαίωση έγκυρων θεωρήσεων σε νέο ταξιδιωτικό έγγραφο*** και ***για την παράταση των*** |

| | |
|---|---|
| τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου[55]. Ειδικότερα, προκειμένου να διασφαλιστεί ισότιμη συμμετοχή στην κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ***θα πρέπει να*** λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους ***θα πρέπει να*** έχουν συστηματική πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. | ***θεωρήσεων***. Είναι ιδιαίτερα σημαντικό η Επιτροπή να διεξάγει, κατά τις προπαρασκευαστικές της εργασίες, τις κατάλληλες διαβουλεύσεις, μεταξύ άλλων σε επίπεδο εμπειρογνωμόνων, οι οποίες να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις αρχές που ορίζονται στη διοργανική συμφωνία της 13ης Απριλίου 2016 για τη βελτίωση του νομοθετικού έργου[55]. Ειδικότερα, προκειμένου να διασφαλιστεί ισότιμη συμμετοχή στην κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν όλα τα έγγραφα ταυτόχρονα με τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών, και οι εμπειρογνώμονές τους έχουν συστηματική πρόσβαση στις συνεδριάσεις των ομάδων εμπειρογνωμόνων της Επιτροπής που ασχολούνται με την κατάρτιση των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. |
| [55] ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1. | [55] ΕΕ L 123 της 12.5.2016, σ. 1. |

Or. en

**Τροπολογία 9**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 37 α (νέα)**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(37α) Για να εξασφαλιστούν ενιαίες προϋποθέσεις για την εκτέλεση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, θα πρέπει να ανατεθούν εκτελεστικές αρμοδιότητες στην Επιτροπή. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[1α].*** |
| | ***[1α] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του*** |

***Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).***

Or. en

**Τροπολογία 10**

**Πρόταση κανονισμού**
**Αιτιολογική σκέψη 40**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (40) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και είναι συμβατός με τις αρχές που αναγνωρίζονται, ιδίως, στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η θέσπιση ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων και η ψηφιακή θεώρηση θα σέβονται πλήρως το δικαίωμα στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, την ιδιωτική και οικογενειακή ζωή, τα δικαιώματα του παιδιού και την προστασία των ευάλωτων προσώπων. Όλες οι διασφαλίσεις σχετικά με τα θεμελιώδη δικαιώματα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό για το VIS θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται πλήρως στο πλαίσιο της μελλοντικής ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων θεώρησης και της ψηφιακής θεώρησης, ιδίως όσον αφορά τα δικαιώματα του παιδιού. Η πλατφόρμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία για την προσβασιμότητα[56], ώστε να διασφαλίζεται η εύκολη πρόσβαση των ατόμων με αναπηρία. | (40) Ο παρών κανονισμός σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και είναι συμβατός με τις αρχές που αναγνωρίζονται, ιδίως, στον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η θέσπιση ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων και η ψηφιακή θεώρηση θα σέβονται πλήρως το δικαίωμα στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, την ιδιωτική και οικογενειακή ζωή, τα δικαιώματα του παιδιού και την προστασία των ευάλωτων προσώπων. Όλες οι διασφαλίσεις σχετικά με τα θεμελιώδη δικαιώματα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό για το VIS θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται πλήρως στο πλαίσιο της μελλοντικής ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων θεώρησης και της ψηφιακής θεώρησης, ιδίως όσον αφορά τα δικαιώματα του παιδιού. Η πλατφόρμα θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία για την προσβασιμότητα[56], ώστε να διασφαλίζεται η εύκολη πρόσβαση των ατόμων με αναπηρία. ***Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στα άτομα με περιορισμένο ψηφιακό γραμματισμό, στις ευρέως ομιλούμενες ανεπίσημες γλώσσες και στα ζητήματα πρόσβασης στο διαδίκτυο.*** |

[56] Οδηγία (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, για την προσβασιμότητα των ιστότοπων και των εφαρμογών για φορητές συσκευές των οργανισμών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 327 της 2.12.2016, σ. 1).

[56] Οδηγία (ΕΕ) 2016/2102 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Οκτωβρίου 2016, για την προσβασιμότητα των ιστότοπων και των εφαρμογών για φορητές συσκευές των οργανισμών του δημόσιου τομέα (ΕΕ L 327 της 2.12.2016, σ. 1).

Or. en

**Τροπολογία 11**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 6 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 9 – παράγραφος 1 β – στοιχείο α α (νέο)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***αα) υπήκοοι τρίτων χωρών με αναπηρία·*** |

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί στην προσβασιμότητα για τα άτομα με αναπηρία, μεταξύ άλλων με πιθανή παρέκκλιση από τη χρήση της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων.*

**Τροπολογία 12**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 8 – στοιχείο γ α (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 11 – παράγραφος 3 – στοιχείο β

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***γα) η παράγραφος 3 στοιχείο β) τροποποιείται ως εξής:*** |
| β) στην επίσημη (-ες) γλώσσα (-ες) της χώρας υποδοχής. | «β) στην επίσημη (-ες) γλώσσα (-ες) της χώρας υποδοχής ***ή στην ευρέως ομιλούμενη (-ες) ανεπίσημη (-ες) γλώσσα*** |

***(-ες) της χώρας υποδοχής·»***

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί, κατά περίπτωση, ώστε να λαμβάνονται επίσης υπόψη οι ανεπίσημες τοπικές γλώσσες που ομιλούνται ευρέως και για τις οποίες θα πρέπει να είναι διαθέσιμη η μετάφραση της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων.*

**Τροπολογία 13**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 8 – στοιχείο γ β (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 11 – παράγραφος 4

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***γβ) η παράγραφος 4 τροποποιείται ως εξής:*** |
| 4. Εάν ***η*** επίσημη (-ες) γλώσσα (-ες) της χώρας υποδοχής είναι/δεν είναι ενσωματωμένη(-ες) στο έντυπο, η μετάφραση στην ή στις εν λόγω γλώσσες διατίθε(ν)ται χωριστά στους αιτούντες. | *«*4. Εάν ***το έντυπο της αίτησης δεν είναι διαθέσιμο στην*** επίσημη (-ες) γλώσσα (-ες) της χώρας υποδοχής, η μετάφραση ***αυτού*** στην ή στις εν λόγω γλώσσες ***ή σε ευρέως ομιλούμενη (-ες) ανεπίσημη (-ες) γλώσσα (-ες) της χώρας υποδοχής*** διατίθε(ν)ται χωριστά στους αιτούντες.*»* |

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δοθεί, κατά περίπτωση, ώστε να λαμβάνονται επίσης υπόψη οι ανεπίσημες τοπικές γλώσσες που ομιλούνται ευρέως και στις οποίες θα πρέπει να πραγματοποιηθεί επίσης μετάφραση του εντύπου αίτησης.*

**Τροπολογία 14**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 8 – στοιχείο γ γ (νέο)**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 11 – παράγραφος 5

| *Ισχύον κείμενο* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***γγ) η παράγραφος 5 τροποποιείται ως εξής:*** |
| 5. Η μετάφραση του εντύπου αίτησης στην επίσημη γλώσσα ή γλώσσες της χώρας υποδοχής διενεργείται στο πλαίσιο της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν κατά το άρθρο 48. | «5. Η μετάφραση του εντύπου αίτησης στην επίσημη γλώσσα ή γλώσσες της χώρας υποδοχής ***ή στην ευρέως ομιλούμενη ανεπίσημη γλώσσα ή γλώσσες*** διενεργείται στο πλαίσιο της επιτόπιας συνεργασίας Σένγκεν κατά το άρθρο 48.**»** |

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Τα κράτη μέλη θα πρέπει να καθορίζουν, σε συγκεκριμένες περιπτώσεις, στο πλαίσιο της τοπικής συνεργασίας Σένγκεν, και τις ανεπίσημες ευρέως ομιλούμενες τοπικές γλώσσες στις οποίες θα πρέπει να μεταφράζεται η αίτηση.*

**Τροπολογία 15**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 9**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 12 – παράγραφος 4 – εδάφιο 1

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Όταν η αίτηση υποβάλλεται μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων, το προξενείο ή ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών επαληθεύει ότι το υποβληθέν ταξιδιωτικό έγγραφο, το οποίο υποβάλλεται αυτοπροσώπως σύμφωνα με την παράγραφο 2, αντιστοιχεί στο ***σαρωμένο*** αντίγραφο που αναφορτώθηκε από τον αιτούντα. | Όταν η αίτηση υποβάλλεται μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων, το προξενείο ή ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών επαληθεύει ότι το υποβληθέν ταξιδιωτικό έγγραφο, το οποίο υποβάλλεται αυτοπροσώπως σύμφωνα με την παράγραφο 2, αντιστοιχεί στο ***ηλεκτρονικό*** αντίγραφο που αναφορτώθηκε από τον αιτούντα. |

Or. en

**Τροπολογία 16**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 9**

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 12 – παράγραφος 5

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. Όταν η ποιότητα του ***σαρωμένου*** αντιγράφου που αναφέρεται στην παράγραφο 4 δεν είναι ικανοποιητική ή όταν υπάρχουν αμφιβολίες, ιδίως όσον αφορά τη γνησιότητα, το αρμόδιο προξενείο ή ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών προβαίνει σε νέα σάρωση και αναφορτώνει το εν λόγω αντίγραφο στην ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων. | 5. Όταν η ποιότητα του ***ηλεκτρονικού*** αντιγράφου που αναφέρεται στην παράγραφο 4 δεν είναι ικανοποιητική ή όταν υπάρχουν αμφιβολίες, ιδίως όσον αφορά τη γνησιότητα, το αρμόδιο προξενείο ή ο εξωτερικός πάροχος υπηρεσιών προβαίνει σε νέα σάρωση και αναφορτώνει το εν λόγω αντίγραφο στην ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων. |

Or. en

**Τροπολογία 17**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 20**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 26α – εδάφιο 1

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Οι θεωρήσεις εκδίδονται σε ψηφιακή μορφή ως αρχείο στο VIS, συμπεριλαμβανομένου του μοναδικού αριθμού θεώρησης. | Οι θεωρήσεις εκδίδονται σε ψηφιακή μορφή ως αρχείο στο VIS, συμπεριλαμβανομένου του μοναδικού ***ψηφιακού*** αριθμού θεώρησης. |

Or. en

**Τροπολογία 18**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 21 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 32 – παράγραφος 2 – εδάφιο 1

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Για τις αιτήσεις που υποβάλλονται μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων, ***οι πληροφορίες σχετικά με τις*** | Για τις αιτήσεις που υποβάλλονται μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων, ***μόλις καθίσταται διαθέσιμη η*** |

| | |
|---|---|
| ***αποφάσεις*** απόρριψης ***και τους λόγους στους οποίους βασίζονται κοινοποιούνται στον αιτούντα*** με ***ασφαλή*** ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 7στ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008. Η ***κοινοποίηση θα περιέχει τις ίδιες πληροφορίες με αυτές που ορίζονται*** στο παράρτημα VI, στη γλώσσα του κράτους μέλους που έλαβε την τελική απόφαση σχετικά με την αίτηση, καθώς και σε άλλη επίσημη γλώσσα της Ένωσης. | ***απόφαση*** απόρριψης***, ο αιτών ειδοποιείται*** με ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 7στ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008. Η ***απόφαση απόρριψης και οι λόγοι στους οποίους βασίζεται, όπως ορίζεται*** στο παράρτημα VI, ***τίθενται στη διάθεση του αιτούντος στον ασφαλή λογαριασμό. Η απόφαση απόρριψης είναι*** στη γλώσσα του κράτους μέλους που έλαβε την τελική απόφαση σχετικά με την αίτηση, καθώς και σε άλλη επίσημη γλώσσα της Ένωσης. |

Or. en

**Τροπολογία 19**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 21 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 32 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Τα κράτη μέλη μπορούν να προσθέτουν επιπλέον έγγραφα ***στην τυποποιημένη κοινοποίηση, τα οποία δικαιολογούν την απόρριψη***. | Τα κράτη μέλη μπορούν να προσθέτουν επιπλέον έγγραφα ***που τεκμηριώνουν την απόφαση απόρριψης***. |

Or. en

**Τροπολογία 20**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 21 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 32 – παράγραφος 2 – εδάφιο 2 α (νέο)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Η περίοδος της προσφυγής ξεκινά μόλις ο αιτών θεώρηση συμβουλευτεί την απόφαση στον ασφαλή λογαριασμό στην ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων.*** |

Or. en

**Τροπολογία 21**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 21 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 32 – παράγραφος 2 – εδάφιο 4

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 51α για την τροποποίηση του εντύπου απόρριψης, όπως ορίζεται στο παράρτημα ***IV ή ως κοινοποίηση όπως αναφέρεται στο κεφάλαιο Ια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008***. | Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 51α για την τροποποίηση του εντύπου απόρριψης, όπως ορίζεται στο παράρτημα ***VI***. |

Or. en

**Τροπολογία 22**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 22**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 32α – παράγραφος 1

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Οι κάτοχοι θεώρησης των οποίων το ταξιδιωτικό έγγραφο έχει απολεσθεί, κλαπεί ή ***λήξει*** και των οποίων η θεώρηση εξακολουθεί να ισχύει ***μπορούν να υποβάλουν*** αίτηση για επιβεβαίωση της θεώρησης που συνδέεται με νέο ταξιδιωτικό έγγραφο. | 1. Οι κάτοχοι θεώρησης των οποίων το ταξιδιωτικό έγγραφο έχει απολεσθεί, κλαπεί***, λήξει*** ή ***ακυρωθεί*** και των οποίων η θεώρηση εξακολουθεί να ισχύει ***υποβάλλουν*** αίτηση για επιβεβαίωση της θεώρησης που συνδέεται με νέο ταξιδιωτικό έγγραφο***, εάν επιθυμούν να συνεχίσουν να χρησιμοποιούν τη θεώρηση. Η επιβεβαίωση της θεώρησης μπορεί να γίνει, κατ' αρχήν, από την αρχή που εξέδωσε τη θεώρηση ή υπό τους όρους που κοινοποιούνται από το κράτος μέλος.***<br><br>***Η απόφαση για την επιβεβαίωση της θεώρησης σε νέο ταξιδιωτικό έγγραφο*** |

| | |
|---|---|
| | ***κοινοποιείται στον αιτούντα με ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 7στ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008.*** |
| | ***Η απόφαση σχετικά με το αν η θεώρηση επιβεβαιώνεται σε νέο ταξιδιωτικό έγγραφο τίθεται στη διάθεση του αιτούντος στον ασφαλή λογαριασμό.*** |

Or. en

**Τροπολογία 23**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 22**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 32 α – παράγραφος 2 – στοιχείο β

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| β) αριθμός θεώρησης· | β) αριθμός ***ψηφιακής*** θεώρησης· |

Or. en

**Τροπολογία 24**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 22**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 32α – παράγραφος 4

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. Ο κάτοχος θεώρησης υποχρεούται να εμφανιστεί αυτοπροσώπως για την προσκόμιση του νέου ταξιδιωτικού εγγράφου προκειμένου να επαληθευτεί ότι το εν λόγω ταξιδιωτικό έγγραφο αντιστοιχεί στο ***σαρωμένο*** αντίγραφο που αναφορτώθηκε μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων και ότι ο κάτοχος του ταξιδιωτικού εγγράφου αντιστοιχεί στο πρόσωπο για το οποίο χορηγήθηκε η θεώρηση. | 4. Ο κάτοχος θεώρησης υποχρεούται να εμφανιστεί αυτοπροσώπως για την προσκόμιση του νέου ταξιδιωτικού εγγράφου προκειμένου να επαληθευτεί ότι το εν λόγω ταξιδιωτικό έγγραφο αντιστοιχεί στο ***ηλεκτρονικό*** αντίγραφο που αναφορτώθηκε μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων και ότι ο κάτοχος του ταξιδιωτικού εγγράφου αντιστοιχεί στο πρόσωπο για το οποίο χορηγήθηκε η θεώρηση. |

Or. en

**Τροπολογία 25**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 23 – στοιχείο β**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 33 – παράγραφος 8

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 8. ***Όταν μια θεώρηση παρατείνεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 7 του παρόντος άρθρου*** μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων***, η παράταση*** κοινοποιείται στον αιτούντα με ***ασφαλή*** ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 7στ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008. | 8. ***Η απόφαση για την παράταση της θεώρησης που ζητείται*** μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων κοινοποιείται στον αιτούντα με ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 7στ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008.<br><br>***Η απόφαση σχετικά με την παράταση της θεώρησης τίθεται στη διάθεση του αιτούντος στον ασφαλή λογαριασμό.*** |

Or. en

**Τροπολογία 26**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 24 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009
Άρθρο 34 – παράγραφος 6

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 6. Η απόφαση κατάργησης ή ανάκλησης θεώρησης και οι λόγοι στους οποίους βασίζεται εκδίδονται σε ψηφιακή μορφή με την εισαγωγή των δεδομένων στο VIS, σύμφωνα με το άρθρο ***12*** του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008***, και κοινοποιούνται*** στον αιτούντα με ***ασφαλή*** ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 7στ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008 ***ή με το τυποποιημένο έντυπο που παρατίθεται*** στο | 6. ***Για αιτήσεις που υποβάλλονται μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων,*** η απόφαση κατάργησης ή ανάκλησης θεώρησης και οι λόγοι στους οποίους βασίζεται εκδίδονται σε ψηφιακή μορφή με την εισαγωγή των δεδομένων στο VIS, σύμφωνα με το άρθρο ***13*** του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008**.** |

παράρτημα VI για αιτήσεις που δεν υποβάλλονται μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων***. Η κοινοποίηση περιέχει τις πληροφορίες*** που ***προβλέπονται*** στο παράρτημα VI.

***Μόλις καθίσταται διαθέσιμη η απόφαση για την κατάργηση ή την ανάκληση, κοινοποιείται*** στον αιτούντα με ηλεκτρονικά μέσα σύμφωνα με το άρθρο 7στ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008**.**

***Η απόφαση κατάργησης ή ανάκλησης και οι λόγοι στους οποίους βασίζεται, όπως ορίζεται*** στο παράρτημα VI***, τίθενται στη διάθεση του αιτούντος στον ασφαλή λογαριασμό.***

Για αιτήσεις που δεν υποβάλλονται μέσω της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων***, η απόφαση περί καταργήσεως ή ανακλήσεως και οι λόγοι στους οποίους βασίζεται κοινοποιούνται στον αιτούντα με το τυποποιημένο υπόδειγμα*** που ***προβλέπεται*** στο παράρτημα VI.

Or. en

**Τροπολογία 27**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7α – τίτλος

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Ενημέρωση του ευρέος κοινού σχετικά με την ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων | (Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.) |

Or. en

**Τροπολογία 28**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7α – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Ο eu-LISA είναι υπεύθυνος για τη δημοσίευση και την επικαιροποίηση των παρακάτω γενικών πληροφοριών προς το ευρύ κοινό σχετικά με την ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων, αφού λάβει τις ακόλουθες πληροφορίες από την Επιτροπή ή τα κράτη μέλη: | (Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.) |

Or. en

**Τροπολογία 29**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7β – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – εισαγωγικό μέρος

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Με την επιφύλαξη του άρθρου 7βα, ο αιτών παρέχει τα ακόλουθα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στο έντυπο της αίτησης: | Με την επιφύλαξη του άρθρου 7βα, ο αιτών παρέχει***, κατά περίπτωση,*** τα ακόλουθα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα στο έντυπο της αίτησης: |

Or. en

**Τροπολογία 30**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7β – παράγραφος 2 – εδάφιο 1 – σημείο 28

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| (28) δακτυλικά αποτυπώματα που έχουν | (28) δακτυλικά αποτυπώματα που έχουν |

| | |
|---|---|
| ληφθεί στο παρελθόν στο πλαίσιο αίτησης για θεώρηση Σένγκεν· ημερομηνία (εάν γνωρίζετε)· αριθμό θεώρησης, εάν είναι γνωστός· | ληφθεί στο παρελθόν στο πλαίσιο αίτησης για θεώρηση Σένγκεν· ημερομηνία (εάν γνωρίζετε)· ***ψηφιακό*** αριθμό θεώρησης, εάν είναι γνωστός· |

Or. en

**Τροπολογία 31**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7β – παράγραφος 2 – εδάφιο 3 α (νέο)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Όσον αφορά τα δεδομένα που αποθηκεύονται προσωρινά ο eu-LISA θεωρείται αρμόδια αρχή και υπεύθυνος επεξεργασίας σύμφωνα με το άρθρο 4 σημείο 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, ενώ επίσης έχει την κεντρική ευθύνη για την επεξεργασία των δεδομένων.*** |

Or. en

**Τροπολογία 32**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7β – παράγραφος 5 – εδάφιο 1 α (νέο)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Η επισημασμένη διεύθυνση IP από μόνη της δεν συνεπάγεται αυτομάτως τον αποκλεισμό της αίτησης θεώρησης.*** |

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Σε ορισμένες τρίτες χώρες, η διαδικτυακή κάλυψη εξακολουθεί να είναι εξαιρετικά περιορισμένη. Ιδιαίτερη προσοχή θα πρέπει να δίδεται σε περιπτώσεις κατά τις οποίες*

*υποβάλλονται περισσότερες από μία αιτήσεις από την ίδια τοποθεσία και την ίδια διεύθυνση IP. Η επισήμανση κάποιας διεύθυνσης IP δεν θα πρέπει να οδηγεί αυτομάτως στον αποκλεισμό της αίτησης θεώρησης.*

**Τροπολογία 33**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7β – παράγραφος 6

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 6. Η Επιτροπή ***καθορίζει, μέσω εκτελεστικών πράξεων,*** το περιεχόμενο των απλουστευμένων εντύπων αίτησης για την επιβεβαίωση έγκυρων θεωρήσεων σε νέο ταξιδιωτικό έγγραφο, όπως αναφέρεται στο άρθρο 32α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009, και για την παράταση των θεωρήσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 33 του εν λόγω κανονισμού, με τη χρήση της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων. ***Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 49 παράγραφος 2.*** | 6. Η Επιτροπή ***εγκρίνει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 48α για να καθορίζει*** το περιεχόμενο των απλουστευμένων εντύπων αίτησης για την επιβεβαίωση έγκυρων θεωρήσεων σε νέο ταξιδιωτικό έγγραφο, όπως αναφέρεται στο άρθρο 32α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009, και για την παράταση των θεωρήσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 33 του εν λόγω κανονισμού, με τη χρήση της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων. |

Or. en

**Τροπολογία 34**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7γ – παράγραφος 2

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. Οι αιτούντες μπορούν να χρησιμοποιούν την ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων για να υποβάλουν ***σαρωμένο*** αντίγραφο του ταξιδιωτικού εγγράφου σε ηλεκτρονική μορφή, καθώς και δικαιολογητικά έγγραφα και | 2. Οι αιτούντες μπορούν να χρησιμοποιούν την ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων για να υποβάλουν αντίγραφο του ταξιδιωτικού εγγράφου σε ηλεκτρονική μορφή, καθώς και δικαιολογητικά έγγραφα και αποδεικτικά |

| | |
|---|---|
| αποδεικτικά στοιχεία ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης σε ψηφιακή μορφή, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 810/2009 ή την οδηγία 2004/38/ΕΚ. | στοιχεία ταξιδιωτικής ιατρικής ασφάλισης σε ψηφιακή μορφή, κατά περίπτωση, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 810/2009 ή την οδηγία 2004/38/ΕΚ. |

Or. en

**Τροπολογία 35**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7γ – παράγραφος 9 – εδάφιο 3

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Η πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων σχεδιάζεται κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η δυνατότητα εφαρμογής του άρθρου 19 παράγραφοι 4 και 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009, ώστε οι αιτήσεις να μπορούν να θεωρούνται παραδεκτές. | Η ***ενωσιακή*** πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων σχεδιάζεται κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η δυνατότητα εφαρμογής του άρθρου 19 παράγραφοι 4 και 4α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009, ώστε οι αιτήσεις να μπορούν να θεωρούνται παραδεκτές. |

Or. en

**Τροπολογία 36**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7γ – παράγραφος 13 α (νέα)

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***13α. Όσον αφορά τα δεδομένα που έχουν διαβιβαστεί τα οποία αναφέρονται στις παραγράφους 11 και 12, κάθε κράτος μέλος ορίζει αρμόδια αρχή που θεωρείται υπεύθυνη επεξεργασίας δεδομένων, σύμφωνα με το άρθρο 4 σημείο 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/679, και η οποία έχει την κεντρική ευθύνη για την επεξεργασία των δεδομένων από το*** |

| | |
|---|---|
| | ***εν λόγω κράτος μέλος. Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή για τον εν λόγω ορισμό.*** |

Or. en

**Τροπολογία 37**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7ε – παράγραφος 1 – στοιχείο α

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| α) να επαληθεύουν και να διενεργούν ποιοτικούς ελέγχους σχετικά με τα δεδομένα που αναφορτώνονται στη λειτουργία προσωρινής αποθήκευσης, ιδίως το ***σαρωμένο*** αντίγραφο του ταξιδιωτικού εγγράφου· | α) να επαληθεύουν και να διενεργούν ποιοτικούς ελέγχους σχετικά με τα δεδομένα που αναφορτώνονται στη λειτουργία προσωρινής αποθήκευσης, ιδίως το ***ηλεκτρονικό*** αντίγραφο του ταξιδιωτικού εγγράφου· |

Or. en

**Τροπολογία 38**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7στ – παράγραφος 1

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. Οι αιτούντες και οι κάτοχοι θεώρησης ενημερώνονται με ***ασφαλή*** ηλεκτρονικά μέσα για τις αποφάσεις που λαμβάνουν τα κράτη μέλη σχετικά με τις αιτήσεις τους ή τις χορηγηθείσες θεωρήσεις. | 1. Οι αιτούντες και οι κάτοχοι θεώρησης ενημερώνονται με ηλεκτρονικά μέσα για τις αποφάσεις που λαμβάνουν τα κράτη μέλη σχετικά με τις αιτήσεις τους ή τις χορηγηθείσες θεωρήσεις. |

Or. en

**Τροπολογία 39**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 7ζ – παράγραφος 3

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. Η ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων προσφέρει στους αιτούντες λειτουργία διαδικτυακής υπηρεσίας για την επαλήθευση της ψηφιακής θεώρησης χωρίς την υπηρεσία ασφαλούς λογαριασμού. | 3. Η ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων προσφέρει στους αιτούντες λειτουργία διαδικτυακής υπηρεσίας για την επαλήθευση ***της ισχύος*** της ψηφιακής θεώρησης χωρίς την υπηρεσία ασφαλούς λογαριασμού. |

Or. en

**Τροπολογία 40**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 6 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 10 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ε) τον αριθμό θεώρησης· | ε) τον αριθμό ***ψηφιακής*** θεώρησης· |

Or. en

**Τροπολογία 41**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 8**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 14 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| δ) τον αριθμό θεώρησης της παραταθείσας θεώρησης· | δ) τον αριθμό ***ψηφιακής*** θεώρησης της παραταθείσας θεώρησης· |

Or. en

**Τροπολογία 42**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 9**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 15 – παράγραφος 2 – στοιχείο στ

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| στ) αριθμός της θεώρησης, της θεώρησης μακράς διάρκειας ή αριθμός της άδειας διαμονής και ημερομηνία έκδοσης τυχόν προηγούμενης θεώρησης, θεώρησης μακράς διάρκειας ή άδειας διαμονής· | στ) αριθμός της ***ψηφιακής*** θεώρησης, της θεώρησης μακράς διάρκειας ή αριθμός της άδειας διαμονής και ημερομηνία έκδοσης τυχόν προηγούμενης θεώρησης, θεώρησης μακράς διάρκειας ή άδειας διαμονής· |

Or. en

**Τροπολογία 43**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 17 – στοιχείο β**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 22ιε – παράγραφος 3 – στοιχείο στ

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***στ) διεύθυνση IP·*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Το άρθρο αυτό αφορά τα δεδομένα που πρέπει να προστεθούν από τις αρμόδιες αρχές με σκοπό την παράταση θεώρησης μακράς διάρκειας ή την ανανέωση άδειας διαμονής. Ο εισηγητής θεωρεί ότι η συλλογή της διεύθυνσης IP για τον σκοπό αυτό δεν είναι αναγκαία ή επαρκώς τεκμηριωμένη.*

**Τροπολογία 44**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 2 – εδάφιο 1 – σημείο 18 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008
Άρθρο 22ιη – παράγραφος 3 – στοιχείο στ

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| γ) αριθμός θεώρησης ή αριθμός της θεώρησης μακράς διάρκειας ή της άδειας διαμονής και ημερομηνία λήξης της ισχύος της θεώρησης, της θεώρησης μακράς διάρκειας ή της άδειας διαμονής, κατά περίπτωση· | γ) αριθμός ***ψηφιακής*** θεώρησης ή αριθμός της θεώρησης μακράς διάρκειας ή της άδειας διαμονής και ημερομηνία λήξης της ισχύος της θεώρησης, της θεώρησης μακράς διάρκειας ή της άδειας διαμονής, κατά περίπτωση· |

Or. en

**Τροπολογία 45**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 8 – εδάφιο 1 – σημείο 1**
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2226
Άρθρο 16 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| δ) κατά περίπτωση, ο αριθμός της θεώρησης βραχείας παραμονής, μαζί με τον κωδικό τριών γραμμάτων του κράτους μέλους έκδοσης, το είδος της θεώρησης βραχείας παραμονής, η ημερομηνία λήξης της μέγιστης διάρκειας παραμονής που επιτρέπεται από τη θεώρηση βραχείας παραμονής, που ενημερώνεται σε κάθε είσοδο, και η ημερομηνία λήξης ισχύος της θεώρησης βραχείας παραμονής· | δ) κατά περίπτωση, ο αριθμός της ***ψηφιακής*** θεώρησης βραχείας παραμονής, μαζί με τον κωδικό τριών γραμμάτων του κράτους μέλους έκδοσης, το είδος της θεώρησης βραχείας παραμονής, η ημερομηνία λήξης της μέγιστης διάρκειας παραμονής που επιτρέπεται από τη θεώρηση βραχείας παραμονής, που ενημερώνεται σε κάθε είσοδο, και η ημερομηνία λήξης ισχύος της θεώρησης βραχείας παραμονής· |

Or. en

**Τροπολογία 46**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 8 – εδάφιο 1 – σημείο 2 – στοιχείο α**
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2226
Άρθρο 19 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| δ) κατά περίπτωση, τον νέο αριθμό | δ) κατά περίπτωση, τον νέο αριθμό |

| | |
|---|---|
| της θεώρησης, που περιλαμβάνει τον κωδικό τριών γραμμάτων της χώρας έκδοσης· | της ***ψηφιακής*** θεώρησης, που περιλαμβάνει τον κωδικό τριών γραμμάτων της χώρας έκδοσης· |

Or. en

**Τροπολογία 47**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 8 – εδάφιο 1 – σημείο 3**
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2226
Άρθρο 24 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| β) τον αριθμό της θεώρησης βραχείας παραμονής, που περιλαμβάνει τον κωδικό τριών γραμμάτων του κράτους μέλους έκδοσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 στοιχείο δ)· | β) τον αριθμό της ***ψηφιακής*** θεώρησης βραχείας παραμονής, που περιλαμβάνει τον κωδικό τριών γραμμάτων του κράτους μέλους έκδοσης, όπως αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 2 στοιχείο δ)· |

Or. en

**Τροπολογία 48**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 8 – εδάφιο 1 – σημείο 4**
Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2226
Άρθρο 32 – παράγραφος 5 – στοιχείο γ

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| γ) αριθμό της θεώρησης και ημερομηνία λήξεως ισχύος της θεώρησης· | γ) αριθμό της ***ψηφιακής*** θεώρησης και ημερομηνία λήξεως ισχύος της θεώρησης· |

Or. en

**Τροπολογία 49**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 9 – παράγραφος 1**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. ***Πέντε*** έτη μετά την ημερομηνία έναρξης λειτουργίας σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων. Η εν λόγω αξιολόγηση περιλαμβάνει εξέταση των αποτελεσμάτων που επιτεύχθηκαν σε σχέση με τους στόχους, καθώς και εξέταση της εφαρμογής των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, όπως τροποποιήθηκαν με τον παρόντα κανονισμό. | 1. ***Τρία*** έτη μετά την ημερομηνία έναρξης λειτουργίας σύμφωνα με το άρθρο 12 του παρόντος κανονισμού, η Επιτροπή αξιολογεί τη λειτουργία της ενωσιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων. Η εν λόγω αξιολόγηση περιλαμβάνει εξέταση των αποτελεσμάτων που επιτεύχθηκαν σε σχέση με τους στόχους, καθώς και εξέταση της εφαρμογής των διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, όπως τροποποιήθηκαν με τον παρόντα κανονισμό. |

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*Ο εισηγητής θεωρεί ότι πέντε έτη αποτελούν μακρά περίοδο για την αξιολόγηση ενός εργαλείου που θα χρειαστεί τουλάχιστον 4 έτη για να αναπτυχθεί. Τρία έτη μετά την ημερομηνία έναρξης λειτουργίας είναι καταλληλότερη περίοδος και ευθυγραμμίζεται περισσότερο με παρόμοιες διατάξεις άλλων νομικών πράξεων, όπως αυτών για το VIS, το ΣΕΕ, το ETIAS, το SIS, οι οποίες έχουν προβλέψει αξιολόγηση έπειτα από τρία έτη λειτουργίας.*

**Τροπολογία 50**

**Πρόταση κανονισμού**
**Άρθρο 10 – παράγραφος 3 – εδάφιο 3**

| *Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Κατά τη διάρκεια αυτής της μεταβατικής περιόδου, οι κάτοχοι θεώρησης μπορούν να επαληθεύουν ***τις ψηφιακές θεωρήσεις*** χρησιμοποιώντας τη διαδικτυακή υπηρεσία της πλατφόρμας ***ηλεκτρονικής*** υποβολής αιτήσεων ***θεώρησης***, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7ζ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, εάν το κράτος μέλος που διεκπεραιώνει την αίτηση θεώρησης αποφασίσει να μην χρησιμοποιήσει την ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων. | Κατά τη διάρκεια αυτής της μεταβατικής περιόδου, οι κάτοχοι θεώρησης μπορούν να επαληθεύουν ***την ισχύ των ψηφιακών θεωρήσεων*** χρησιμοποιώντας τη διαδικτυακή υπηρεσία της ***ενωσιακής*** πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 7ζ του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 767/2008, εάν το κράτος μέλος που διεκπεραιώνει την αίτηση θεώρησης αποφασίσει να μην χρησιμοποιήσει την ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων. |

Or. en

# ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στις 27 Απριλίου 2022, η Επιτροπή παρουσίασε την πρότασή της για την ψηφιοποίηση της διαδικασίας χορήγησης θεωρήσεων. Η πρόταση αποσκοπεί στη θέσπιση δυνατότητας διαδικτυακής υποβολής αιτήσεων θεώρησης μέσω ενωσιακής ψηφιακής πλατφόρμας υποβολής αιτήσεων θεώρησης, καθώς και στην αντικατάσταση της αυτοκόλλητης θεώρησης με ψηφιακή θεώρηση. Θα απλοποιήσει και θα εναρμονίσει τις διαδικασίες στο πλαίσιο της κοινής πολιτικής θεωρήσεων και θα ευθυγραμμίσει τις απαιτήσεις για τα ταξίδια και την είσοδο, καθώς και τους συνοριακούς ελέγχους εντός του χώρου Σένγκεν, μέσω της ψηφιοποίησης και του πλαισίου διαλειτουργικότητας στα σύνορα.

Η νομική βάση της παρούσας νομοθετικής πρωτοβουλίας είναι το άρθρο 77 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ). Το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο α) της ΣΛΕΕ παρέχει τη δυνατότητα στην Ένωση να θεσπίζει μέτρα σχετικά με «την κοινή πολιτική θεωρήσεων και άλλων τίτλων διαμονής βραχείας διάρκειας». Το άρθρο 77 παράγραφος 2 στοιχείο β) της ΣΛΕΕ παρέχει τη δυνατότητα στην Ένωση να θεσπίζει μέτρα σχετικά με «τους ελέγχους στους οποίους υποβάλλονται τα πρόσωπα που διέρχονται τα εξωτερικά σύνορα». Το άρθρο 79, παράγραφος 2 στοιχείο α) παρέχει τη δυνατότητα στην Ένωση να θεσπίζει μέτρα σχετικά με «τις προϋποθέσεις εισόδου και διαμονής, καθώς και κανόνες για τη χορήγηση από τα κράτη μέλη θεωρήσεων και αδειών διαμονής μακράς διαρκείας». Δεδομένου ότι η νομική πράξη αποσκοπεί στην ψηφιοποίηση τόσο των θεωρήσεων μικρής διάρκειας όσο και των θεωρήσεων μακράς διάρκειας (μόνο στην ψηφιακή μορφή θεώρησης για τις τελευταίες), απαιτείται κοινή νομική βάση αποτελούμενη από το άρθρο 77 παράγραφος 2 και το άρθρο 79 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ.

Από την έναρξη ισχύος του κώδικα θεωρήσεων[1] το 2010 και την έναρξη λειτουργίας του Συστήματος Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS)[2] το 2011, το περιβάλλον εντός του οποίου εφαρμόζεται η πολιτική θεωρήσεων έχει αλλάξει σημαντικά. Αφενός, οι προκλήσεις στον τομέα της μετανάστευσης και της ασφάλειας έχουν αυξηθεί τα τελευταία χρόνια· αφετέρου, οι σημαντικές τεχνολογικές εξελίξεις παρέχουν νέες ευκαιρίες για την ομαλότερη διαδικασία υποβολής αιτήσεων θεώρησης Σένγκεν τόσο για τους ταξιδιώτες όσο και για τα προξενεία.

Μολονότι η διεκπεραίωση των θεωρήσεων είναι ήδη εν μέρει ψηφιοποιημένη, με τις αιτήσεις και τις αποφάσεις να καταγράφονται στο VIS, δύο σημαντικά στάδια παραμένουν σε έντυπη μορφή: η διαδικασία υποβολής αίτησης θεώρησης και η αυτοκόλλητη θεώρηση.

Κατά την αναθεώρηση του κώδικα θεωρήσεων της ΕΕ το 2019, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο δήλωσαν ρητά τον στόχο να αναπτυχθεί κοινή λύση που θα καθιστά δυνατή τη διαδικτυακή υποβολή αιτήσεων θεώρησης Σένγκεν, ώστε να αξιοποιηθούν πλήρως οι πρόσφατες νομικές και τεχνολογικές εξελίξεις[3]. Με τη θέσπιση της δυνατότητας των αιτούντων θεώρηση να υπογράφουν ηλεκτρονικά τα έντυπα αίτησης, ο τροποποιημένος

---

[1] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα θεωρήσεων (κώδικας θεωρήσεων) (ΕΕ L 243 της 15.9.2009, σ. 1).

[2] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 767/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Ιουλίου 2008, για το Σύστημα Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS) και την ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ κρατών μελών για τις θεωρήσεις μικρής διάρκειας (ΕΕ L 218 της 13.8.2008, σ. 60).

[3] Αιτιολογική σκέψη 20 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1155.

κώδικας θεωρήσεων[4] δημιούργησε τη δυνατότητα ψηφιακής υποβολής και επεξεργασίας των αιτήσεων θεώρησης.

Η ψηφιοποίηση των διαδικασιών χορήγησης θεωρήσεων είναι μια ευκαιρία για τη βελτίωση της διαδικασίας υποβολής αιτήσεων θεώρησης, με μείωση του κόστους και της επιβάρυνσης για τα ενδιαφερόμενα μέρη, και παράλληλη βελτίωση της ασφάλειας στον χώρο Σένγκεν. Επιπλέον, η ψηφιοποίηση της διαδικασίας χορήγησης θεωρήσεων συνάδει με τις πρόσφατες νομοθετικές εξελίξεις σχετικά με τις ΤΠ για τη διαχείριση των συνόρων, συμβάλλοντας στην ενίσχυση της ασφάλειας του χώρου Σένγκεν.

Η ψηφιοποίηση της διαδικασίας χορήγησης θεωρήσεων αποτελεί θετική εξέλιξη όσον αφορά την τρέχουσα κατάσταση, στην οποία ο κατακερματισμός όσον αφορά τις εθνικές πρακτικές για τη διαχείριση της διαδικασίας υποβολής αιτήσεων θεώρησης επηρεάζει αρνητικά τη λειτουργία της πολιτικής θεωρήσεων της ΕΕ και την αντίληψη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ως ενιαίας γεωγραφικής οντότητας.

Μολονότι ο εισηγητής επικροτεί την πρόταση της Επιτροπής για ψηφιοποίηση της διαδικασίας χορήγησης θεωρήσεων, επιδιώκει την περαιτέρω βελτίωση και ενίσχυσή της. Δεδομένου ότι το νέο σύστημα θα είναι πλήρως ψηφιακό, η πρόταση αξίζει την ενίσχυση των διασφαλίσεων σε σχέση με τα άτομα με αναπηρία, καθώς και την αντιμετώπιση ζητημάτων που σχετίζονται με τον ψηφιακό γραμματισμό και την προσβασιμότητα στο διαδίκτυο. Επιπλέον, ο εισηγητής θεωρεί σημαντικό να αντιμετωπιστούν επίσης τα ζητήματα γλωσσικής προσβασιμότητας στην ενωσιακή πλατφόρμα υποβολής αιτήσεων και στη διαδικασία. Σύμφωνα με τη γνωμοδότηση του ΕΕΠΔ, ο εισηγητής προτείνει επιπλέον την ενίσχυση της ευθύνης και των ρόλων του eu-LISA και των εθνικών αρχών σε διάφορα στάδια της επεξεργασίας των δεδομένων.

Όσον αφορά τη συλλογή και την επεξεργασία της διεύθυνσης IP του αιτούντος, ο εισηγητής αμφισβητεί την αναγκαιότητα και την προστιθέμενη αξία των εν λόγω δεδομένων και πιστεύει περαιτέρω ότι απαιτούνται πρόσθετες εγγυήσεις προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι επισημασμένες διευθύνσεις IP δεν συνεπάγονται ποτέ από μόνες τους αποκλεισμό μιας αίτησης θεώρησης, για παράδειγμα λόγω χαμηλής προσβασιμότητας δικτύου σε μια δεδομένη τοποθεσία ή περιοχή.

Επιπλέον, ο εισηγητής πιστεύει ότι μια σύγχρονη, φιλική προς τον χρήστη ψηφιακή λύση, η απλουστευμένη και εναρμονισμένη διοικητική διαδικασία για την υποβολή αίτησης θεώρησης και η αντικατάσταση της αυτοκόλλητης θεώρησης με ψηφιακή θεώρηση συνιστούν ευπρόσδεκτη βελτίωση της πολιτικής θεωρήσεων της ΕΕ και μειώνουν τους κινδύνους για την ασφάλεια που ενέχουν οι αυτοκόλλητες θεωρήσεις. Συνεπώς, και λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της ψηφιοποίησης των θεωρήσεων για τους πολίτες και για την Ευρωπαϊκή Ένωση στο σύνολό της, ο εισηγητής συνιστά στα μέλη της Επιτροπής Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων να υποστηρίξουν την έκθεση αυτή.

---

[4] Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 810/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα θεωρήσεων (κώδικας θεωρήσεων) (ΕΕ L 243 της 15.9.2009, σ. 1) και κανονισμός (ΕΕ) 2019/1155 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Ιουνίου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 810/2009 για τη θέσπιση κοινοτικού κώδικα θεωρήσεων (κώδικας θεωρήσεων) (ΕΕ L 188 της 12.7.2019, σ. 25).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ: ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΟΝΤΟΤΗΤΩΝ Ή ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΕΘΕΣΑΝ ΤΙΣ ΑΠΟΨΕΙΣ ΤΟΥΣ ΣΤΟΝ ΕΙΣΗΓΗΤΗ

| Οντότητα και/ή πρόσωπο |
| --- |
| **1. TLScontact** |